



lifefactory®

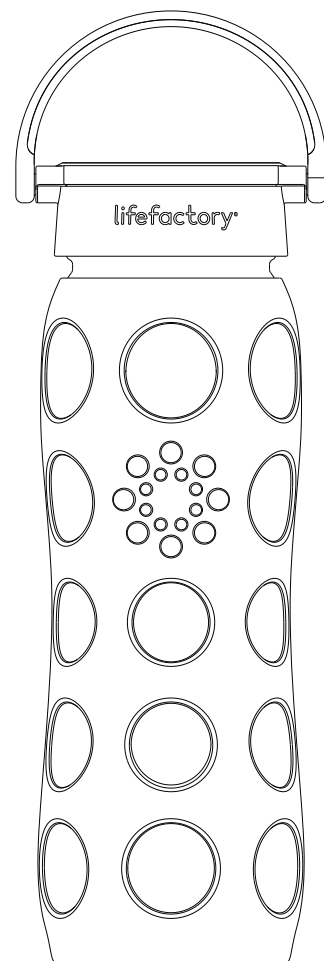
CARE AND USE GUIDE

12oz, 16oz, 22oz Glass Hydration Bottle

EN

General Care:

- Before first use, and as soon as possible after each use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse all parts thoroughly and allow time to dry.
- Contents should not be left in the container for longer than 24 hours. As soon as possible after each and every use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse all parts thoroughly with clean water. Allow all parts to dry completely prior to next use or storage.
- DO NOT use abrasive cleaners or scrubbers since they may dull the finish.
- DO NOT use bleach or cleaners containing chlorine on any parts of the product.
- This product is top-rack dishwasher safe; however, hand washing is recommended as the dishwasher uses harsher detergents and hot water that may affect the appearance of your product.
- Residual liquids, foods, or other contents may become trapped between product components, such as lid parts, container parts, sleeve, gaskets (flexible band around lid and/or stopper), or straws (if present in the product). Although this product is top-rack dishwasher safe, hand washing is recommended to ensure that these parts of the product are thoroughly cleaned.
- Silicone bottle sleeve does not need to be removed. If you wish to remove the sleeve, it comes off best with warm soapy water. Replace silicone sleeve with warm soapy water.
- Volumetric measurements (if present) are approximations only.



Assembly & Use

How to Replace Your Silicone Sleeve:

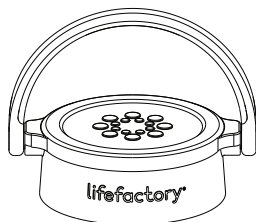
- Be Safe. Please ensure your glass bottle does not have cracks and is not shattered when removing from the sleeve. Safety is a priority, so if you cannot safely remove the sleeve, please throw the bottle and sleeve away.
- Remove the sleeve from the used bottle. Wash by hand with warm soapy water and lather up the glass bottle to remove the silicone sleeve.
- Prepare the new bottle. Use warm soapy water to clean the new glass bottle inside and out. Lather up the glass bottle to easily slip the silicone sleeve on.
- Slide the sleeve onto the new bottle. Ensure that both the bottle and sleeve are lathered with warm soapy water and slide the new sleeve onto the bottle.
- Rinse and Dry. Rinse off any residual soap from the bottle and let the bottle dully dry. Enjoy your new bottle.



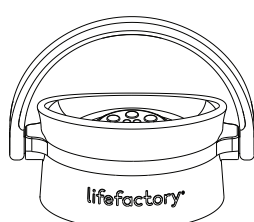
Warnings

- DO NOT leave children unattended with this product.
- The silicone sleeve DOES NOT guarantee against breakage. If cracks or breaks appear in the glass, dispose of bottle immediately.
- Extreme temperature differences between glass and contents may cause cracking or breaking of glass.
- Always check glass for cracks or breakage before each use.
- DO NOT freeze or boil glass bottle.
- DO NOT use product in microwave, on stove top, or in any type of oven.
- The straw lid or the flip cap lid ARE NOT FOR USE WITH HOT LIQUIDS. The straw lid and flip cap lid are for cold liquids only. Hot liquids may burn or scald user. See following lid images to help determine which lid you have:

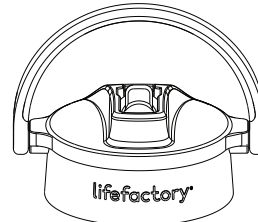
CLASSIC CAP



PRESS-N-GO CAP

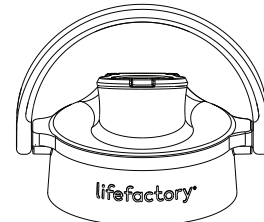


PIVOT STRAW CAP



*NOT FOR HOT LIQUIDS

ACTIVE FLIP CAP



*NOT FOR HOT LIQUIDS

- Always test temperature of contents before consuming.
- Use caution when consuming hot drinks in the glass bottle as the bottle will be hot to the touch (RISK OF BURNING). Run warm water in the bottle before adding hot liquid to temper the glass.
- DO NOT overfill the container: Leave space at top of container for lid, straw (if present), and stopper (if present), to avoid overflow.
- Check periodically to make sure any gasket (flexible band around lid and/or stopper) is present and properly positioned to prevent contents from passing through lid when lid is closed (if applicable to product). Missing, worn or misaligned gasket may cause product to leak.
- In general, contents should not be left in container for longer than 24 hours. However, the rate at which contents spoil depends on several factors. Certain contents that include, for example, dairy and/or tomato may start to spoil sooner. Proceed with caution when using the product with quick spoiling contents.
- If contents are left in container longer than 24 hours, or you suspect spoilage, use caution when opening container. Contents spoilage can cause pressure inside container to build, possibly leading to forceful ejection of lid or contents. In such circumstances, before attempting to open container, ENSURE THE OPENING IS POINTED AWAY FROM THE USER OR OTHER PERSONS TO AVOID INJURY.
- DO NOT use tools or devices to force container to open.
- If you are unable to open container by hand, do not open it and dispose of it at your local waste facility.
- DO NOT use to store or carry carbonated drinks or dry ice. This may cause lid/stopper and contents to eject forcefully or leak.
- **Close straw or spout cover before lifting handle.**

Limited Warranty

Thermos L.L.C. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for one year from date of purchase. This warranty does not cover ordinary wear and tear or color fading, or any condition affected by abuse, neglect, alteration, accident or improper use or maintenance.

We will, at our option, repair or replace any product component part that fails to conform to this warranty within 30 days after its receipt by our factory service department. IN NO EVENT WILL THERMOS BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES.

Some jurisdictions do not allow the exclusion of incidental, consequential, or special damages, so the preceding exclusion may not apply to you.

This is a factory guarantee.

Please do not return this product to the retailer.

Send defective unit or component along with written explanation of defect directly to:

Thermos L.L.C. - Warranty Service
 355 Thermos Road
 Batesville, MS 38606, USA
 1-800-831-9242
 www.lifefactory.com

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state or province to province.

THE FOREGOING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REPRESENTATIONS OR CONDITIONS OF QUALITY AND PERFORMANCE, WHETHER WRITTEN, ORAL OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SUCH IMPLIED WARRANTIES, REPRESENTATIONS AND CONDITIONS ARE HEREBY DISCLAIMED. THE REMEDIES STATED HEREIN CONSTITUTE PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDIES AND THERMOS'S ENTIRE LIABILITY FOR ANY BREACH OF WARRANTY.

© 2021 Thermos L.L.C. All rights reserved.

LIFEFACTORY is a registered trademark of Thermos L.L.C. in the U.S. and other countries.



lifefactory®

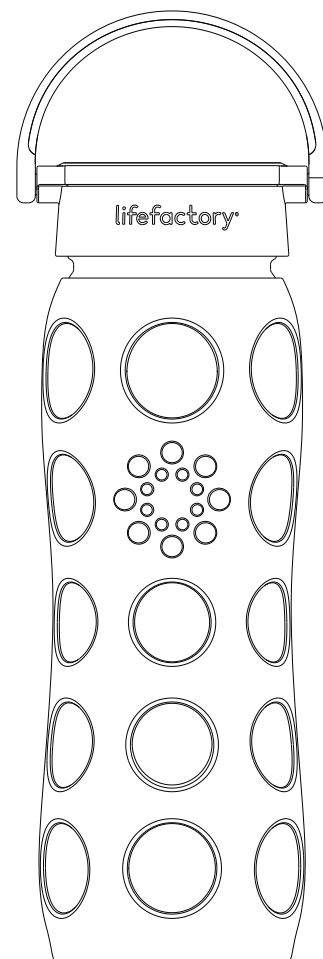
GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

350ml, 475ml, 650ml Bouteille d'hydratation

FR

Entretien général :

- Avant la première utilisation et le plus tôt possible après chaque utilisation, laver tous les composants avec de l'eau chaude savonneuse. Bien rincer tous les composants et les laisser sécher.
- Ne pas laisser de contenu dans le produit pendant plus de 24 heures. Dès que possible après chaque utilisation, laver tous les composants avec de l'eau chaude savonneuse. Bien rincer tous les composants à l'eau propre. Laisser le temps à tous les composants de sécher complètement avant de les utiliser de nouveau ou de les ranger.
- NE PAS utiliser de produits nettoyants abrasifs ni de tampons à récurer, car ils pourraient ternir le fini.
- NE PAS utiliser de javellisants ou de produits nettoyants chlorés sur quelque partie que ce soit du produit.
- Ce produit va au lave-vaisselle, dans le panier du haut. Il est toutefois recommandé de le laver à la main, car l'eau très chaude et les détergents forts utilisés dans les lave-vaisselle pourraient altérer l'apparence du produit.
- Des résidus (liquides, aliments ou autres) pourraient s'infiltrer dans les composants comme les pièces du couvercle ou du contenant, le manchon, les joints d'étanchéité (bande flexible autour du couvercle et/ou du bouchon) ou les pailles (le cas échéant). Bien que ce produit aille au lave-vaisselle dans le panier du haut, il est recommandé de le laver à la main pour veiller à ce que les composants du produit soient bien propres.



- Il n'est pas nécessaire de retirer le manchon de silicone sur la bouteille. Si vous souhaitez retirer le manchon, celui-ci s'enlève plus facilement dans de l'eau chaude savonneuse. Replacer le manchon en silicone en utilisant de l'eau chaude savonneuse. Faites preuve de prudence lorsque vous retirez le manchon en silicone ou que vous le remplacez, car le verre peut être glissant lorsque vous utilisez de l'eau chaude savonneuse.
- Les mesures volumétriques (s'il y a lieu) sont approximatives.

Assemblage et Utilisation

Comment remplacer la gaine en silicone :

- Soyez prudent. Veuillez vous assurer que votre bouteille en verre n'a pas de fissures et n'est pas brisée lors du retrait de la gaine. Votre sécurité est une priorité; si vous ne pouvez pas retirer la gaine en toute sécurité, veuillez jeter la bouteille et la gaine.
- Retirez la gaine de la bouteille usagée. Lavez à la main avec de l'eau chaude savonneuse et faites mousser le savon sur la bouteille en verre pour retirer la gaine en silicone.
- Préparez la nouvelle bouteille. Utilisez de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la nouvelle bouteille en verre. Faites mousser le savon sur la bouteille en verre pour faire glisser facilement la gaine en silicone.
- Faites glisser la gaine sur la nouvelle bouteille. Assurez-vous que la bouteille et la gaine sont recouvertes d'eau chaude savonneuse et faites glisser la nouvelle gaine sur la bouteille.
- Rincez et séchez. Rincez la bouteille pour éliminer tout résidu de savon et laissez la bouteille sécher complètement. Profitez de votre nouvelle bouteille.

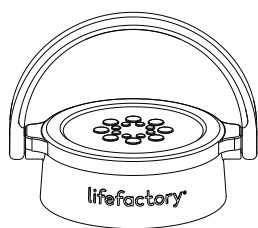


Avertissements

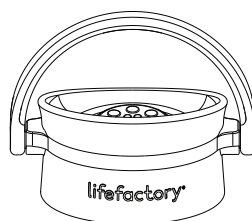
- NE PAS laisser les enfants sans surveillance lorsqu'ils utilisent ce produit.
- Le manchon en silicone N'empêche PAS les bris. Si des fissures ou des bris apparaissent dans le verre, jeter immédiatement la bouteille.
- Des différences de température extrêmes entre le verre et le contenu peuvent provoquer des fissures dans le verre ou le briser.
- Avant chaque utilisation, toujours vérifier la présence de fissures ou de bris sur le verre.
- NE PAS congeler la bouteille de verre ni la mettre dans l'eau bouillante.
- NE PAS mettre au four micro-ondes, sur le feu d'une cuisinière ou dans un autre type de four.
- NE PAS UTILISER le couvercle à paille et le couvercle à capuchon rabattable POUR BOIRE DES LIQUIDES CHAUDS. Le couvercle à paille et le couvercle à capuchon rabattable doivent être utilisés pour boire des liquides froids. Les liquides chauds pourraient brûler l'utilisateur.

Jetez un œil aux images de couvercle pour vous aider à déterminer votre type de couvercle :

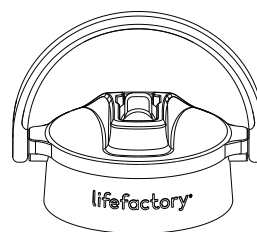
**COUVERCLE À
CAPUCHON CLASSIQUE**



COUVERCLE PRESS-N-GO

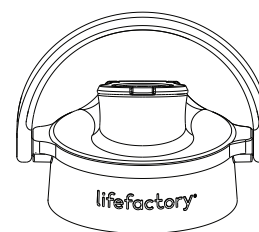


COUVERCLE À PAILLE



*NE PAS UTILISER AVEC
DES LIQUIDES CHAUDS

**COUVERCLE À CAPUCHON
RABBATABLE**



*NE PAS UTILISER AVEC
DES LIQUIDES CHAUDS

- Toujours vérifier la température du contenu avant de le consommer.
- Faire preuve de prudence pour consommer des boissons chaudes dans la bouteille en verre car celle-ci sera chaude au toucher (RISQUE DE BRÛLURE). Faire couler de l'eau chaude dans la bouteille avant d'ajouter du liquide chaud pour tempérer le verre.
- NE PAS trop remplir le contenant : Prévoir de l'espace au haut du contenant pour le couvercle, la paille (le cas échéant) et le bouchon (le cas échéant), afin d'éviter les débordements.
- S'assurer périodiquement que les joints d'étanchéité (bande flexible autour du couvercle et/ou du bouchon) sont bien en place pour éviter les fuites lorsque le couvercle est fermé (le cas échéant). Le produit risque de fuir si le joint d'étanchéité est manquant, usé ou mal placé.
- En règle générale, ne pas laisser de liquide dans le contenant pendant plus de 24 heures. Le délai de péremption du contenu dépend toutefois de plusieurs facteurs. Certains aliments comprenant, par exemple, des produits laitiers et/ou des tomates peuvent se détériorer plus rapidement. Faire preuve de prudence lorsque le contenu du produit est susceptible de se périmer rapidement.
- Si le contenu reste dans le contenant pendant plus de 24 heures, ou si vous pensez qu'il se détériore, ouvrir le contenant avec prudence. La détérioration du contenu peut créer une accumulation de pression à l'intérieur du contenant, ce qui pourrait causer une éjection brusque du bouchon ou du contenu. Dans un tel cas, avant de tenter d'ouvrir le contenant, S'ASSURER QUE L'OUVERTURE N'EST PAS ORIENTÉE VERS L'UTILISATEUR OU VERS TOUTE AUTRE PERSONNE POUR ÉVITER LES BLESSURES.
- NE PAS utiliser d'outils ni d'appareils pour forcer l'ouverture du contenant.
- S'il est impossible d'ouvrir le contenant manuellement, ne pas l'ouvrir, et le mettre au rebut par l'intermédiaire de votre installation de gestion des déchets locale.
- NE PAS utiliser pour conserver des boissons gazeuses ou de la glace sèche. Le couvercle/bouchon et le contenu pourraient être éjectés avec force, ou il pourrait y avoir une fuite.
- **Fermer le couvercle à paille ou à bec avant de soulever la poignée.**

Garantie limitée

Thermos L.L.C. garantit ce produit contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, la décoloration, ni quelque condition que ce soit découlant d'un abus, d'une négligence, d'une altération, d'un accident, d'un usage ou d'un entretien inapproprié.

Nous remplacerons ou réparerons, à notre gré, tout composant non conforme à la présente garantie dans les 30 jours suivant sa réception à l'usine.

THERMOS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PARTICULIERS.

Certains territoires interdisent l'application d'exclusions quant aux dommages accessoires, consécutifs ou particuliers. Par conséquent, il est possible que les exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Ceci est une garantie d'usine.

Ne pas renvoyer le produit au détaillant.

Retourner le produit ou le composant défectueux, avec une explication écrite, directement à :

Thermos L.L.C. - Warranty Service
355 Thermos Road
Batesville, MS 38606, USA
1-800-831-9242
www.lifefactory.com

Cette garantie vous confère des droits légaux particuliers, et vous pourriez avoir d'autres droits selon votre État ou province de résidence.

LA GARANTIE CI-DESSUS EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, DÉCLARATIONS OU CONDITIONS DE QUALITÉ OU DE RENDEMENT, QU'ELLES SOIENT ÉCRITES, VERBALES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. DE TELLES GARANTIES, DÉCLARATIONS ET CONDITIONS SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES. LES RECOURS ÉNONCÉS AUX PRÉSENTES CONSTITUENT LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR ET REPRÉSENTENT L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE THERMOS EN MATIÈRE DE RUPTURE DE GARANTIE.

© Thermos L.L.C., 2021. Tous droits réservés.

LIFEFACTORY est une marque déposée de Thermos L.L.C. aux États-Unis et dans d'autres pays.



lifefactory®

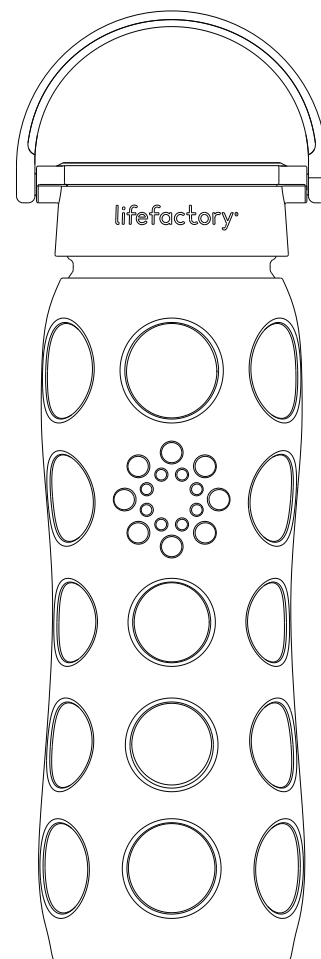
GUÍA DE USOS Y CUIDADOS

350ml, 475ml, 650ml Botella de hidratación

ES

Cuidado general:

- Antes de utilizar la botella por primera vez, y tan pronto como sea posible después de cada uso, lave todas las piezas con agua tibia y jabón. Enjuague bien todas las piezas y déjelas secar.
- No almacene alimentos ni bebidas en el recipiente durante más de 24 horas. Después de cada uso, lave todas las piezas con agua tibia y jabón tan pronto como sea posible. Enjuáguelas bien con agua limpia. Permita que todas las piezas se sequen antes de utilizarlas o almacenarlas nuevamente.
- NO utilice limpiadores abrasivos ni cepillos, ya que pueden eliminar el brillo del acabado.
- NO utilice cloro ni limpiadores que contengan cloro en ninguna pieza del producto.
- Este producto se puede lavar en la bandeja de arriba del lavaplatos; sin embargo, se recomienda lavarlo a mano, ya que el lavaplatos utiliza detergentes más abrasivos, y el agua caliente puede cambiar la apariencia del producto.
- Es posible que queden restos de líquidos, de alimentos y de otros tipos de contenido entre las piezas del producto, como las de la tapas, las de los recipientes, las mangas, las juntas (bandas flexibles alrededor de la tapa exterior o interior) o las pajillas (si las hay). A pesar de que este producto se puede lavar en la bandeja de arriba del lavaplatos, se recomienda lavarlo a mano para asegurarse de que todas las piezas se laven correctamente.



- No es necesario retirar la manga de silicona de la botella. Si desea quitar la manga fácilmente, recomendamos que use agua tibia y jabón. Para volver a colocar la manga de silicona, use agua tibia y jabón. Tenga cuidado al retirar o colocar nuevamente la manga de silicona, ya que el agua tibia y el jabón podrían ocasionar que el vidrio esté resbaloso.
- Las mediciones volumétricas (si las hay) son solo aproximaciones.

Ensamblaje Y Uso

Cómo reemplazar la funda de silicona:

- Lleve su botellas con seguridad. Asegúrese de que su botella de vidrio no tenga grietas y no se rompa al sacarla de la funda. La seguridad es una prioridad, por lo que si no puede quitarle la funda con seguridad, deseche la botella y la funda.
- Retire la funda de la botella usada. Lave la botella a mano con agua tibia y jabón y ayúdese de la espuma para quitarle la funda de silicona.
- Prepare la nueva botella. Use agua tibia con jabón para limpiar la nueva botella por fuera y por dentro. Ayúdese de la espuma para colocarle a la botella la funda de silicona.
- Colóquela la funda a la nueva botella. Asegúrese de que la botella y la funda estén enjabonadas con agua tibia y deslice la nueva funda en la botella.
- Enjuague y seque la botella. Enjuague los restos de jabón de la botella y déjela secar. Disfrute su nueva botella.

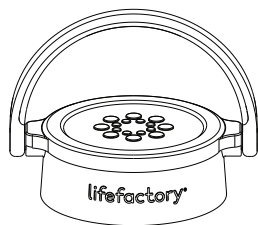


Precauciones

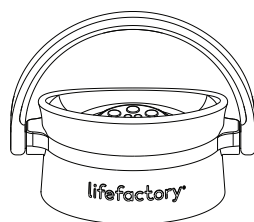
- NO deje a los niños sin supervisión con este producto.
- La manga de silicona NO garantiza que la botella no se rompa. Si el vidrio tiene grietas o roturas, deseche la botella inmediatamente.
- Las diferencias extremas de temperatura entre el vidrio y el contenido de la botella pueden ocasionar que el vidrio se agriete o rompa.
- Antes de usar la botella, revise que el vidrio no esté agrietado ni roto.
- NO congele ni hierva esta botella de vidrio.
- Este producto NO debe usarse en el microondas, en la estufa ni en ningún tipo de horno.
- NO UTILICE la tapa con pajilla ni la tapa abatible PARA BEBER LÍQUIDOS CALIENTES. La tapa con pajilla y la tapa abatible solamente deben usarse para beber líquidos fríos. Los líquidos calientes pueden ocasionar quemaduras o escaldar al usuario.

Consulte estas imágenes de la tapa para determinar de qué tipo es la de su botella:

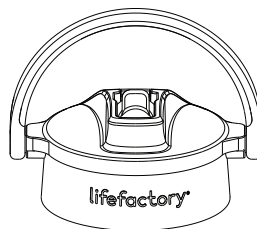
TAPA CLÁSICA



TAPA A PRESIÓN

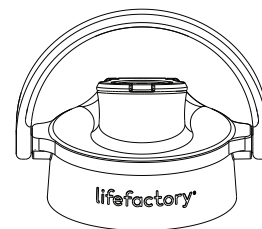


TAPA CON PAJILLA



*NO USAR CON
LÍQUIDOS CALIENTES

TAPA ABATIBLE



*NO USAR CON
LÍQUIDOS CALIENTES

- Siempre revise la temperatura del contenido de la botella antes de consumirlo.
- Tenga cuidado al beber líquidos calientes de la botella de vidrio, pues ésta podría calentarse (EL USUARIO PODRÍA QUEMARSE AL TOCARLA). Enjuague la botella con agua tibia antes de servir un líquido caliente en ella, para atemperar el vidrio.
- NO llene demasiado el recipiente: Deje un espacio libre en la parte superior del recipiente para la tapa, la pajilla (si la hay) y el tapón (si lo hay), para evitar derrames.
- Revise periódicamente que las juntas (la banda flexible que se encuentra alrededor del tapa o el tapón) estén en su lugar, para evitar que el contenido se derrame cuando la tapa esté cerrada (si el producto tiene tapa). Si la arandela no está en su lugar, o si está deteriorada o mal colocada, el contenido del producto podría derramarse.
- **En términos generales, evite almacenar contenidos en el recipiente durante más de 24 horas. Sin embargo, el tiempo de descomposición del contenido depende de diversos factores. Si el contenido incluye, por ejemplo, lácteos o tomate, puede empezar a descomponerse antes. Cuando utilice este producto, tenga cuidado con el contenido que se echa a perder rápidamente.**
- Si deja contenido en el recipiente durante más de 24 horas, o sospecha que el contenido ya está descompuesto, tenga cuidado al abrir el recipiente. El contenido echado a perder puede crear presión dentro del recipiente, lo que puede provocar la proyección con fuerza de la tapa y el contenido. En ese caso, antes de intentar abrir el recipiente, **ASEGÚRESE DE ABRIRLO EN DIRECCIÓN CONTRARIA AL USUARIO O CUALQUIER OTRA PERSONA PARA EVITAR LESIONES.**
- NO utilice ningún instrumento o dispositivo para forzar la apertura del recipiente.
- Si no puede abrir el recipiente manualmente, no lo abra y deséchelo en el basurero de su localidad.
- NO lo use para guardar ni transportar bebidas carbonatadas ni hielo seco. Esto puede provocar derrames o la proyección con fuerza de la tapa/el tapón y el contenido.
- **Cierre la tapa de la boquilla o la pajilla antes de levantar el asa.**

Garantía Limitada

Thermos L.L.C. garantiza que este producto no tendrá defectos en los materiales ni en la mano de obra durante un año a partir de la fecha original de compra. La presente garantía no cubre el desgaste normal ni la pérdida de las propiedades de color, o de fallas o daños causados por uso excesivo, negligencia, alteraciones, accidentes o mal uso o mantenimiento.

Nosotros decidiremos reparar o cambiar cualquier pieza del producto que no cumpla con esta garantía dentro de los 30 días posteriores a que se reciba en el departamento de servicio de la fábrica.

THERMOS NO SE HARÁ RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES, INDIRECTOS O ESPECIALES BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA.

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de los daños y perjuicios incidentales, indirectos o especiales, así que la exclusión anterior podría no aplicarse en su caso.

Ésta es una garantía de fábrica.

No devuelva este producto al vendedor.

Envíe el producto o pieza defectuosa junto con una explicación por escrito del defecto directamente a:

Thermos L.L.C. - Warranty Service
355 Thermos Road
Batesville, MS 38606, USA
1-800-831-9242
www.lifefactory.com

Esta garantía le da derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que cambien de un estado a otro, o de una provincia a otra.

LA GARANTÍA ANTERIOR ES EXCLUSIVA Y PREVALECE SOBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE CALIDAD Y RENDIMIENTO, YA SEA ESCRITA, ORAL O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN EN PARTICULAR. TALES GARANTÍAS, DECLARACIONES Y CONDICIONES IMPLÍCITAS SON, A TRAVÉS DE LA PRESENTE, EXCLUIDAS. LAS COMPENSACIONES ESTABLECIDAS EN LA PRESENTE CONSTITUYEN LAS COMPENSACIONES EXCLUSIVAS DEL COMPRADOR Y CONSTITUYEN LA OBLIGACIÓN TOTAL DE THERMOS EN RELACIÓN CON CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA.

© 2021 Thermos L.L.C. Todos los derechos reservados.

LIFEFACTORY es una marca registrada de Thermos L.L.C. en EE. UU. y otros países.